

講道隨筆

充充足足地 (Immeasurably More)

以弗所書 3:14-21

辛牧師

3:14 因此，我在父面前屈膝，3:15 天上地上的各(或譯：全)家，都是從他得名。3:16 求他接著他豐盛的榮耀，藉著他的靈，叫你們心裏的力量剛強起來，3:17 使基督因你們的信，住在你們心裏，叫你們的愛心有根有基，3:18 能以和眾聖徒一同明白基督的愛是何等長闊高深，3:19 並知道這愛是過於人所能測度的，便叫上帝一切所充滿的，充滿了你們。3:20 神能照著運行在我們心裏的大力充充足足地成就一切，超過我們所求所想的。3:21 但願他在教會中，並在基督耶穌裏，得著榮耀，直到世世代代，永永遠遠。阿們！(和合本繁體聖經)

<sup>14</sup> For this reason I kneel before the Father, <sup>15</sup> from whom every family<sup>[a]</sup> in heaven and on earth derives its name. <sup>16</sup> I pray that out of his glorious riches he may strengthen you with power through his Spirit in your inner being, <sup>17</sup> so that Christ may dwell in your hearts through faith. And I pray that you, being rooted and established in love, <sup>18</sup> may have power, together with all the Lord's holy people, to grasp how wide and long and high and deep is the love of Christ, <sup>19</sup> and to know this love that surpasses knowledge—that you may be filled to the measure of all the fullness of God. <sup>20</sup> Now to him who is able to do immeasurably more than all we ask or imagine, according to his power that is at work within us, <sup>21</sup> to him be glory in the church and in Christ Jesus throughout all generations, for ever and ever! Amen. (NIV)

3:14 因此，我在父面前屈膝，3:15 天上地上的各（或译：全）家，都是从他得名。3:16 求他接着他丰盛的荣耀，借着他的灵，叫你们心里的力量刚强起来，3: 17 使基督因你们的信，住在你们心里，叫你们的爱心有根有基，3:18 能以和众圣徒一同明白基督的爱是何等长阔高深，3:19 并知道这爱是过于人所能测度的，便叫上帝一切所充满的，充满了你们。3:20 神能照着运行在我们心里的大力充充足足地成就一切，超过 我们所求所想的。3:21 但愿他在教会中，并在基督耶稣里，得着荣耀，直到世世代代，永永远远。阿们！（和合本简体圣经）